

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

BRUSSEL, 26 -11- 1998



Aan de heer J.L. XHONNEUX

Fonteinstraat 78a

3791 VOEREN

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS KENMERK

Bijlagen

29.015/D/II/PF
MV/YS

Geachte Heer,

Ter zitting van 22 oktober 1998 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat er zich op het grondgebied van de gemeente Voeren een straatnaambord bevindt waarop de Nederlandstalige vermelding in merkelijk grotere letters staat afgedrukt dan de Franse:

Magnebos
Magnebois

Een foto van het gelaakte bord was bij de klacht gevoegd om deze te staven.

Het blijkt dat dit bord op initiatief van en door de vzw "Voeren 2000" werd geplaatst.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT, heeft de vzw "Voeren 2000" het volgende meegedeeld:

"(...) De Vlaamse Regering stelt weliswaar de financiële middelen ter beschikking voor de werkingskosten van de vzw maar heeft er verder geen enkel bestuurs- of uitvoerend mandaat in. Onze vzw is namelijk voor de volle 100% een privé-vereniging die volledig autonoom beslist over de activiteiten die zij ontplooit.

Het feit dat zij haar financiële middelen ontvangt van een overheid is in deze noch relevant, noch van bepalende aard. Daardoor worden wij m.a.w. geen vereniging die onderworpen is aan de taahwetgeving.

2.

Het staat m.i. elke overheid immers vrij personen, rechtspersonen, verenigingen, e.a. te subsidiëren, ook in de privaatrechterlijke sector. Zij kan dit doen binnen het kader van de haar door de wetgever toegewezen bestuurlijke regio's, gewesten of gemeenschappen(...).

Onze vereniging is dan ook volledig vrij om op het taalvlak te handelen zoals zij dat wil. Ze is niet gebonden door de taalwetgeving en heeft dus in feite eerder een positieve dan een negatieve geste gesteld door uit vrije wil en op privé-terreinen tweetalige borden te plaatsen.

In het aangeklaagde geval is de persoon waarmee wij een overeenkomst hadden ondertussen overleden. Het is waarschijnlijk daarom dat men net dit bord heeft aangegrepen om een klacht neer te leggen. Hij zal niet meer als getuige kunnen optreden om te bevestigen op welke wijze het akkoord tussen hem en onze vereniging – waarvan hij bestuurslid was, met publicatie in het Belgisch Staatsblad – werd afgesloten.

Zoals het bij alle plaatsingen gebeurde heeft onze vereniging een schriftelijk privé-akkoord afgesloten met alle eigenaars. Daarin geven zij ons de toelating om de bewuste borden op hun privé-eigendommen (aan de woning vastgehecht of in de tuin) te plaatsen. Onze vereniging staat in voor het onderhoud, eventuele beschadigingen en de plaatsing. De "ontvanger" gaat akkoord met de manier waarop de taalgegevens op het bord voorkomen.

Er werd dus nergens gebruik gemaakt van het openbaar domein. Dit gegeven accentueert nog meer het private karakter van de plaatsing. Privé-personen zijn niet onderhevig aan de taalwetgeving, ook niet als zij een publicatie, een mededeling, een bekendmaking, een wegwijzer van welke aard dan ook – behalve deze geplaatst door en openbaar bestuur, hetgeen hier duidelijk niet het geval is – plaatsen of de toelating geven om deze te plaatsen op hun eigendommen (...).

Voor wat de plaatsingsdatum betreft kan ik u meedelen dat dit gebeurde in de kille winterperiode, eind 1996.

Er werden geen stappen ondernomen bij het gemeentebestuur aangezien het hier om een puur privé-initiatief gaat. Het gemeentebestuur is trouwens zelf verwickeld in een procedure over de plaatsing van een straatnaambord in de Hoogstraat te 's-Gravenvoeren (bijna 10 jaar geleden). Het gemeentebestuur antwoordde toendertijd dat het om een privé-initiatief ging en dat het zich daar niet mee kon inlaten (...)"

o

c

o

Volgens artikel 11, § 2, 2^{de} lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), worden de berichten en mededelingen aan het publiek die uitgaan van de plaatselijke diensten, in het Nederlands en in het Frans gesteld.

Het gelaakte bord werd geplaatst door toedoen en op initiatief van de vzw "Voeren 2000", wiens taak de grenzen van een privaat bedrijf niet te buiten gaat, en die onafhankelijk van de gemeentelijke overheid en van de Vlaamse regering optreedt.

"Voeren 2000" is noch concessiehouder van een openbare dienst, noch een privé-persoon die belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de openbare diensten hem in het algemeen belang hebben toevertrouwd, en tevens is het geen private medewerker van een openbare dienst in de zin van de SWT.

Het gelaakte bord vormt dus geen mededeling aan het publiek; het is veeleer het initiatief van een privaat bedrijf waarvan de werkzaamheden niet onder de toepassing vallen van de SWT (artikel 1, § 1).

De VCT verklaart zich bijgevolg terzake onbevoegd.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de minister-president van de Vlaamse regering alsook aan de vzw "Voeren 2000".

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS